

# 孕期接種疫苗

預防您和寶寶罹患百日咳和流感



Traditional  
Chinese

**immunise**

their best protection

本手冊供孕婦及其家屬閱讀參考。  
手冊解釋了可讓媽媽和寶寶預防  
百日咳和流感等嚴重疾病所  
推薦的疫苗。

**免費**  
接種百日咳和  
流感疫苗

## 什麼是百日咳？

百日咳是一種嚴重的疾病，很容易通過咳嗽和打噴嚏傳播。

由於疫苗預防效力隨著時間推移而減弱，因此建議每次孕期都應接種此疫苗。



## 有多嚴重？

百日咳可給您和您的寶寶帶來非常大的不便。可以導致嚴重的咳嗽，還可能導致嚴重的並發症，比如肺炎和腦部損傷。



其起始症狀和普通感冒類似 – 流鼻涕、打噴嚏、低燒和輕微的咳嗽。然後，咳嗽症狀加重，甚至出現呼吸困難或者‘哮喘’，有時還會嘔吐。咳嗽症狀可能會持續3個月之久。



**資料說明：**2010-2013年，紐西蘭有超過800名嬰幼兒罹患百日咳。其中，75%的患者需要住院治療。兩名嬰幼兒和一名3歲患者死亡。

## 哪些人的風險最高？

百日咳在1歲以下的寶寶中病情更為嚴重。此類患者通常無法正常餵食或呼吸，因此病情非常嚴重，可能需要住院治療。部分情況下，寶寶可能死亡。

沒有接種疫苗的寶寶的風險更大。

注意：寶寶的第一次疫苗接種時間是  
**6週大時**

# 什麼是流感？

**流感並不是感冒。**其症狀通常更嚴重，包括咳嗽、頭痛、發燒或者冷顫、身體酸疼、疲倦乏力，並且全身不適。流感可給您以及您尚未出生的寶寶帶來嚴重的生命危險。



## 有多嚴重？

孕婦及其未出生的寶寶極有可能因流感而引發嚴重的並發症。這可導致早產、流產、死胎及寶寶出生體重過低。



**資料說明：**每年約有500名紐西蘭人死於流感。

孕期中免疫系統、心臟和肺部的變化使得孕婦更容易引發嚴重的流感並發症。

與未懷孕的婦女相比，患流感的孕婦需住院治療的風險高出將近5倍。



**資料說明：**近年來，紐西蘭的孕婦因流感相關的並發症而入院治療的風險比未懷孕婦女的風險高出五倍。

## 我的寶寶和我應如何預防此類疾病？

給您的寶寶和您自己預防百日咳和流感的最佳辦法是接種疫苗。

建議您在懷孕期間接種**百日咳疫苗**，這樣您可以在寶寶出生之前便將您的免疫力傳遞給寶寶。從而在寶寶出生後至6週大第一次接種疫苗的這段時間內得到保護。

建議您在懷孕期間接種**流感疫苗**，預防您罹患可影響您的寶寶的嚴重疾病。疫苗接種的最佳時間是秋天，趕在冬季流感高發期之前接種。

此類疫苗可在孕期安全使用。疫苗本身不會傳遞到您的寶寶體內，但是您自身對疫苗產生的免疫抗體會傳遞給您的寶寶。



## 疫苗的效果如何？

**孕期接種百日咳疫苗**在寶寶自身可以接種疫苗之前，即給寶寶提供有效的預防。

90%

的預防效力

**資料說明：**孕期接種百日咳疫苗可為初生兒提供大約90%的防治效力。

疫苗效力隨著時間推移會減弱。即使已經接種疫苗，幾年之後仍然可能患百日咳。這就是為何**建議每次孕期都應該接種百日咳疫苗**的原因。

**流感疫苗**的菌株與流行的流感病毒匹配良好時，可有效預防健康成人中會罹患的大多數A菌株和B菌株流感。



## 寶寶出生後

寶寶出生後，按建議時間給寶寶接種疫苗，可防治百日咳和其它幾種嚴重疾病。



延遲接種疫苗，可能會在寶寶對嚴重疾病最缺乏抵抗力的時候，增加寶寶罹患原本可預防的疾病的風險。

雖然正常情況下不建議所有寶寶都接種流感疫苗，但是6個月以上年齡的寶寶都可以自費接種。對於有重大呼吸疾病及其他嚴重健康疾病病史的嬰幼兒，可以免費接種。如果您認為這可能適用於您的孩子，請諮詢您的醫生。

## 保護您寶寶健康的其它途徑

- 建議與小孩有緊密接觸的成人接種百日咳疫苗。
- 將寶寶與有咳嗽症狀的人隔離，即使雙方都接種過完整的疫苗，亦應如此。
- 寶寶出生後，盡快到家庭醫生處註冊，確保在需要時寶寶可及時得到醫治。

## 保護您寶寶的健康

1. 在您知道自己懷孕後 – 盡快到助產士和家庭醫生處註冊
2. 孕期接種 – 百日咳和流感疫苗
3. 按期 – 在寶寶6週、3個月和5個月大時給寶寶接種疫苗
4. 孕婦和寶寶可免費接種疫苗 – 詳情請見全國疫苗接種計劃

### 從何處了解更多資訊？

- 詢問您本地的藥房
- 諮詢您的助產士、護士或醫生
- 致電 **0800 IMMUNE (0800 466 863)**
- 請瀏覽

[www.health.govt.nz/immunisation](http://www.health.govt.nz/immunisation)

本資料可從網站 [health.govt.nz](http://health.govt.nz) 上獲得。 July 2023。 HE2585



**Te Whatu Ora**  
Health New Zealand

**Te Kāwanatanga  
o Aotearoa**  
New Zealand Government

**immunise**

their best protection